

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Генеральная
Ассамблея



ПЯТЬДЕСЯТ ВТОРАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

ТРЕТИЙ КОМИТЕТ
21-е заседание,
состоявшееся в пятницу,
31 октября 1997 года,
в 10 ч. 00 м.,
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 21-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н Бузакка (Италия)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 108 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПОощРЕНИЕ И ЗАЩИТА ПРАВ ДЕТЕЙ (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

97-82438.R

Distr. GENERAL
A/C.3/52/SR.21
19 December 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

/...

Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

ПУНКТ 108 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПООЩРЕНИЕ И ЗАЩИТА ПРАВ ДЕТЕЙ (продолжение)
(A/52/90, A/52/116-S/1997/317, A/52/348, A/52/437, A/52/447-S/1997/775, A/52/482 и 523; A/C.3/52/3)

1. Г-н КАРРЬЕРЕ (Международная организация труда (МОТ) говорит о том, что в ближайшие 15 лет борьба, ведущаяся против использования детского труда, возможно, увенчается успехом во всех странах. Правительства, организации нанимателей и трудящихся, а также гражданское общество изменили свой подход к этой проблеме. Со стороны правительств отмечается все большая решимость предпринимать прямые действия против использования детского труда. Большое число стран обращается за помощью к Международной программе ликвидации детского труда МОТ, и многие страны, охваченные этой Программой, провели реформы законодательства и приняли планы действий. Был достигнут значительный прогресс в повышении уровня осознания проблемы эксплуатации детского труда. Не менее 250 миллионов детей во всем мире занимаются тяжелым трудом просто для того, чтобы выжить или выбраться из нищеты. Большинство из них не имеет ни времени, ни возможностей для посещения школы. Миллионы детей продают или насильственно посылают за границу для работы в сфере промышленности, домашнего обслуживания или индустрии секса.

2. Детский труд является единственной и самой главной во всем мире причиной эксплуатации детей и жестокого обращения с ними. МОТ предлагает стратегию из четырех пунктов, требующую политической приверженности делу полной ликвидации детского труда, предусматривающую программу действий, направленную на борьбу с использованием детского труда, международную помощь в целях выделения большего объема ресурсов для борьбы с нищетой и этой проблемой в ее международных аспектах, а также принятие новой международной конвенции о ликвидации самых нетерпимых форм детского труда. Проект текста предлагаемой конвенции был подготовлен на основе ответов на вопросник МОТ, которые поступили от более чем 100 правительств и почти такого же числа организаций нанимателей и трудящихся. Проект конвенции будет охватывать все формы рабского труда и аналогичной рабству практики, использования детей в незаконных видах деятельности и привлечения их к любому иному виду труда, который может причинять ущерб их здоровью, безопасности или нравственности.

3. Борьба с использованием детского труда не должна быть поставлена под угрозу срыва протекционистскими силами. Глобальные действия должны осуществляться на основе многосторонних добровольных мероприятий и под моральным давлением, в рамках сотрудничества, а не конфронтации. Необходимо, чтобы глобализация и либерализация международной торговли осуществлялись при одновременном соблюдении основных прав трудящихся, включая запрещение детского труда, с тем чтобы создать такую обстановку в мире, которая благоприятствовала бы утверждению системы общепринятых ценностей.

4. Г-жа ФАМ КУАНГ ВИНЬ (Вьетнам) говорит о том, что рост числа детей, которые становятся жертвами различных видов жестокого обращения с ними, является одним из наиболее трагических аспектов положения в мире. Эта проблема встает более остро в странах с переходной экономикой. Ее делегация приветствует большие усилия, предпринимаемые многими правительствами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций с целью решения этой проблемы. Поскольку эксплуатация детского труда является наиболее частым явлением в развивающихся странах, назрела необходимость для разработки новой всеобъемлющей стратегии, сфокусированной на сотрудничестве в целях развития.

5. Одним из ключевых путей решений этой проблемы является образование, поскольку самая здоровая социальная атмосфера создается для них в школах. Общество и государство должны

/...

играть вспомогательную роль в обеспечении доступного и качественного образования, соответствующего потребностям детей и их семей. Социально-экономическая политика стран и более благоприятные перспективы в сфере занятости также имеют важное значение.

6. Вьетнам поддерживает рекомендации Специального докладчика по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии в отношении роли Организации Объединенных Наций и других международных организаций в деле защиты детей. Сотрудничество семьи и школы имеет исключительно важное значение в деятельности по защите прав и благополучия детей. Следуя своей политике в этой области, ее правительство приняло недавно национальный план действий по обеспечению специальной защиты детей на период 1997–2000 годов. В этом плане изложены четко определенные стратегии, которые будут осуществляться во всех областях.

7. Г-н ЭНСАЙХАН (Монголия) выражает удовлетворение в связи с огромной работой, ведущейся ЮНИСЕФ и неправительственными организациями по защите и поощрению основных прав детей. Как и другие страны, в которых происходят радикальные структурные изменения, Монголия пытается решать стоящие перед ней кардинальные проблемы. Дети и подростки составляют приблизительно 70 процентов неимущих в этой стране. Его правительство разработало всеобъемлющую национальную программу развития и защиты детей на период до 2000 года в соответствии с рекомендациями Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей. ЮНИСЕФ оказывал помощь Национальному центру защиты детей путем наращивания его потенциала в деле совершенствования планирования и осуществления программ.

8. Его делегация приветствует работу Международной конференции по вопросам детского труда, которая состоялась в Осло в октябре 1997 года и на которой была принята Программа действий, и с удовлетворением отмечает тот факт, что в настоящее время в МОТ идут переговоры о разработке новой конвенции, касающейся эксплуатации детского труда. Как государство – участник Конвенции Монголия приложит все усилия по осуществлению рекомендаций Комитета по правам ребенка. В 1996 году его правительство приняло закон о защите прав ребенка. В октябре 1997 года парламент Монголии ратифицировал поправку к пункту 2 статьи 43 Конвенции, согласно которой число членов Комитета по правам ребенка возрастет с 10 до 18. Его делегация обращается с призывом к другим государствам-участникам сделать то же самое.

9. Г-н РАХМАНОВ (Туркменистан) отмечает, что его правительство ценит и уважает человеческое достоинство каждого ребенка и привержено делу защиты детей и других уязвимых групп населения на нынешнем этапе экономического перехода и перестройки. Ранее в 1997 году Туркменистан принимал у себя Межпарламентскую конференцию по осуществлению Конвенции о правах ребенка, созванную с целью разработки стратегии по реализации Конвенции в Центральной Азии и Казахстане. Участники приняли Ашгабатскую декларацию (A/52/90, приложение), в которой они взяли на себя обязательство по воспитанию детей в духе идеалов мира, уважения достоинства, терпимости, свободы, равенства и солидарности; они обратились с просьбой к президентам стран-участниц объявить 1999 год годом защиты прав ребенка; решили создать межпарламентскую группу стран с целью разработки экономически эффективных механизмов для обеспечения социального обслуживания детей; отметили необходимость уделять особое внимание вопросам образования для девочек, материнской смертности и положения детей в особо сложных ситуациях.

10. Туркменистан признает, что необходимы твердая правовая основа и достаточные бюджетные ресурсы для решения проблем детей, и выражает признательность учреждениям Организации Объединенных Наций и странам-донорам, которые оказали поддержку в его усилиях по осуществлению Конвенции. Те немногие страны, которые еще не присоединились к Конвенции, должны сделать это как можно скорее.

11. Его правительство решительно призывает все правительства подписать и ратифицировать Конвенцию о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении, принятую в Осло в сентябре 1997 года. В знак своей приверженности этому Туркменистан принял у себя Международную конференцию по противопехотным минам, на которой было подчеркнуто большое значение запрета на противопехотные мины в Центральной Азии.

12. Г-н МЕРЕМИ (Нигер) отмечает, что в мире сложилось убеждение в том, что дети имеют фактически те же права, что и взрослые. Следовательно, международное сообщество должно не только продолжать преследовать свои цели по улучшению положения детей в плане облегчения бремени нищеты, но и выходить за рамки этих целей и заниматься решением задач социальной защиты и удовлетворения других важных потребностей детей и взяться за устранение коренных причин, порождающих нищету.

13. Нигер предпринимал значительные усилия по улучшению положения в области детского образования, здравоохранения и обеспечения правовой и социальной защиты детей. В период между 1960 и 1990 годами значительно возросло число детей, посещающих начальную и среднюю школу. Цели национального плана действий в интересах детей Нигера включают в себя увеличение числа детей, посещающих школы, по меньшей мере на 35 процентов, увеличение доли девочек в системе образования с 36 до 50 процентов и доли детей, посещающих дошкольные учреждения, с 0,8 до по меньшей мере 8 процентов. Эти цели будут достигаться, в частности, на основе осуществления мер по повышению уровня информированности общественности и учреждения фонда развития в области образования.

14. Экономические трудности и вызванная засухой нехватка продовольствия привели к увеличению начиная с 80-х годов показателей младенческой и детской смертности. Это явление отражает недостаточность охвата населения медицинскими услугами (32 процента), неадекватность системы медицинского обслуживания (один врач на 75 000 человек) и незначительность масштабов иммунизации. К 2000 году Нигер надеется расширить масштабы иммунизации, охватить ею по меньшей мере 80 процентов детей в возрасте до одного года и ликвидировать полиомиелит. Он также будет предпринимать усилия по организации активных кампаний мобилизации общества на борьбу с венерическими болезнями, в том числе с синдромом приобретенного иммунодефицита (СПИД). Его стратегии в области здравоохранения включает в себя содействие участию местного населения, районирования медицинского обслуживания и децентрализацию, направленную на привлечение местного населения к решению проблем в области здравоохранения. Он также будет осуществлять поиск, оценивать и обучать лиц, использующих методы лечения, основанные на традиционной медицине, деятельность которых может стать дополнением к современному лечению, проводимому профессиональными медицинскими работниками.

15. Уголовный кодекс Нигера не признает смягчающих обстоятельств и не допускает условных приговоров в отношении лиц, осужденных за оставление семьи, похищение несовершеннолетних, развратные действия, изнасилование, сводничество или склонение несовершеннолетних к совершению аморальных действий, продажу алкогольных напитков несовершеннолетним или содействие приобретению и потреблению несовершеннолетними наркотиков. Вместе с тем специальные суды по делам несовершеннолетних, предусмотренные законодательством Нигера, еще не созданы вследствие отсутствия необходимой инфраструктуры.

16. После 1993 года Нигер создал ряд учреждений для сирот и детей, находящихся в особо сложных семейных обстоятельствах. В будущем он планирует открыть центр профессиональной подготовки для несовершеннолетних, отбывающих тюремное заключение.

17. Нигер в первоочередном порядке будет продолжать выполнение национальных программ в рамках осуществления Конвенции о правах ребенка. Он приветствует назначение Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о воздействии вооруженных конфликтов на детей и результаты Амстердамской конференции и конференции в Осло по вопросам детского труда.

18. Г-жа бен ЕДДЕР (Тунис) говорит о том, что Конвенция о правах ребенка является своего рода точкой отчета для оценки приверженности государств делу поощрения и защиты прав детей. В Тунисе положение детей учитывается при разработке планов, касающихся развития и людских ресурсов. С обретением страной независимости ее дети стали пользоваться благами, которые обеспечивают им политика в области оказания первичных медицинских услуг, сфокусированная на здоровье матери и ребенка, доступ к свободному и обязательному обучению обоих полов на основе равенства, социальная защита и различные формы отдыха в целях содействия гармоничному развитию личности ребенка. В последнее десятилетие комплексная политика Туниса по содействию семье, которая включает в себя компонент планирования семьи, заметно активизирована.

19. В 1991 году Тунис ратифицировал Конвенцию о правах ребенка и принял национальную программу действий в интересах детей. Он провозгласил 11 января ежегодным национальным днем детей и в 1995 году учредил президентскую премию за деятельность по защите прав детей, которой награждаются ежегодно отдельные лица, организации, институты и учреждения, вносящие выдающийся вклад в содействие осуществлению прав детей и их благополучию.

20. Что касается законодательства, то проводимая в стране реформа в области образования направлена на воспитание в детях чувства гражданской ответственности и патриотизма и становление культуры солидарности, а также их ознакомление с принципами прав человека и терпимости. Новый кодекс защиты детей, принятый в ноябре 1995 года, предусматривает создание сети сотрудников в области защиты детей на территории всей страны с целью содействия превентивной деятельности в интересах детей, находящихся в сложных ситуациях. Был пересмотрен Кодекс о личном статусе с целью содействия осуществлению прав женщин и семьи и утверждения примата высших интересов ребенка. В Уголовно-процессуальный кодекс были внесены поправки с целью содействия осуществлению законов, касающихся детей, и усиления защиты детей от сексуальной эксплуатации. И наконец, был создан механизм по наблюдению за реализацией целей национальной программы действий в интересах детей.

21. В последние годы ее правительство активизировало усилия по ликвидации детских болезней на основе конкретного национального плана охраны здоровья матери и ребенка. В результате к 1994 году показатель смертности детей в возрасте до пяти лет снизился до 38 на 1000 детей, а младенческой смертности – до 32 на 1000.

22. С целью содействия развитию личности и индивидуальных способностей детей правительство создало большое число детских садов на территории всей страны, разбило много парков и построило центры отдыха, а также организовало различные программы для просвещения и отдыха, с тем чтобы занять детей во время школьных каникул. Детский труд запрещен в соответствии с законом, в соответствии с которым была ратифицирована Конвенция МОТ № 138 о минимальном возрасте для приема на работу.

23. Необходимо активизировать и более эффективно координировать деятельность международного сообщества по борьбе с сексуальной эксплуатацией детей и оказанию помощи детям в условиях вооруженного конфликта. Она с удовлетворением отмечает рекомендации, представленные в докладе Специального докладчика по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии (A/52/482) и Декларации и Программе действий Всемирного конгресса по борьбе против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях. Образование и информация имеют решающее значение в предупреждении этого зла. На превентивной деятельности следует также

делать акцент в усилиях по защите детей в условиях вооруженного конфликта, и она должна включать в себя вопросы экономического и социального развития, а также вопросы безопасности.

24. Повышение уровня информированности общественности о Конвенции о правах человека и Женевских конвенциях 1949 года и Дополнительных протоколах к ним также будет способствовать становлению культуры уважения детей во всех ситуациях. Международное сообщество должно отреагировать на тот факт, что из всех жертв войны в 90-е годы более 90 процентов приходилось на мирных граждан, большей частью женщин и детей. Она с удовлетворением отмечает назначение Специального докладчика по вопросу о последствиях вооруженных конфликтов для детей и поддерживает его идею относительно превентивной деятельности. В заключение, она приветствует деятельность Комитета по правам ребенка, направленную на повышение уровня информированности общественности и вынесение рекомендаций государствам в связи с осуществлением прав детей.

25. Г-н ХАЛИД (Судан) отмечает, что во многих странах социальное развитие по-прежнему отстает от развития техники и экономики и что от этого больше всех страдают дети. Развивающиеся страны нуждаются в поддержке международного сообщества в деле осуществления Конвенции о правах ребенка.

26. Следуя своим культурным и религиозным традициям, Судан придает большое значение правам ребенка и принял национальную программу и соответствующие законы в целях осуществления Конвенции. Образование является обязательным как для девочек, так и для мальчиков, начиная с возраста шести лет, и был принят закон о распространении дошкольного образования. Президентский декрет предусматривает создание детских дошкольных учреждений в местах работы и в общинах. В крупных городах созданы детские культурные центры. Суданские дети принимают участие – и зачастую с большим успехом – в международных форумах для детей.

27. В августе 1997 года правительство провело учебную сессию, посвященную Конвенции, для профессиональных работников средств информации. Впоследствии они приняли постановление о пропаганде Конвенции среди всех слоев общества. Кроме того, правительство распространяет текст Конвенции на местных языках и диалектах.

28. На юге Судана повстанческое движение эксплуатирует детей, использует их в качестве живого щита, насильственно вербует в свои ряды, подвергает пыткам и убивает. Его правительство решительно осуждает эту практику и настоятельно призывает международное сообщество сделать упор на необходимости соблюдения прав детей в условиях вооруженного конфликта, в частности посредством завершения работы над соответствующим факультативным протоколом. В июле 1997 года Судан принял участие в работе региональной конференции по этому вопросу, созванной Организацией африканского единства (ОАЕ) и Африканской сетью организаций по предупреждению и борьбе с жестоким обращением с детьми и беспризорностью. Решения и рекомендация, принятые на этой Конференции, являются первым шагом в направлении определения приоритетов для единых действий по защите детей, прежде всего перемещенных лиц, детей-солдат и несопровождаемых детей-беженцев.

29. Война на юге Судана привела к такому явлению, как беспризорность. Правительство отреагировало на это созданием "мирных деревень" и детских домов по уходу и воспитанию таких детей. В стремлении положить конец страданиям, причиненным этой войной, правительство подписало мирное соглашение со всеми – за исключением одной – воюющими группировками и ведет переговоры на высоком уровне, пытаясь убедить эту оставшуюся группировку присоединиться к мирному процессу.

30. Правительство Судана испытывает серьезную озабоченность в связи с не сопровождаемыми детьми-беженцами. Необходимо приложить все усилия для воссоединения их со своими семьями или, по меньшей мере, обеспечения того, чтобы о них позаботились дальние родственники и члены местных общин. Необходимо также предпринимать усилия с целью положить конец детскому труду, который порой наносит вред здоровью детей и лишает их возможности получить образование. Торговля детьми и их сексуальная эксплуатация угрожают общественным устоям, и с ними необходимо бороться усилиями всего международного сообщества. Доклад, представленный Специальным докладчиком по этому вопросу, заслуживает надлежащего рассмотрения. Хотя деятельность по защите прав детей на национальном уровне имеет важнейшее значение, международное сотрудничество является единственным средством гарантировать полное соблюдение всех прав человека, в том числе прав детей.

31. Г-жа ЮНОС (Афганистан) говорит о том, что на протяжении почти двух десятилетий дети в ее стране страдают от войны и нищеты, вызванной развалом экономической и социальной системы Афганистана. Многих детей заставляют – либо во имя коммунистических идеалов, либо ислама – участвовать в военных действиях, и они узнают, как пользоваться оружием и защищать себя еще до того, как научатся читать и писать. К сожалению, война не оставила им иного выбора.

32. Положение в области образования детей с годами ухудшилось не только в силу того, что многие школы были разрушены, но и потому, что девочек лишают их права на образование в районах, занятых талибами. Это отражается на мальчиках, проживающих в этих районах, в связи с тем, что преподавателям-женщинам не разрешают преподавать. Придерживаясь реакционных взглядов на религию, талибы игнорируют тот факт, что в исламских законах особо подчеркивается важность получения образования как мальчиками, так и девочками. Положение, при котором почти 70 процентов детей в районах, занятых талибами, не получают образование, чревато угрозой появления поколения безграмотных людей.

33. В результате 17-летней войны Афганистан опустошен. Детей лишают их права на образование, социальное развитие и даже права на жизнь. Многие дети были искалечены или ослепли в результате взрыва противопехотных мин или обстрелов, что привело к тому, что в Афганистане насчитывается больше детей-инвалидов, чем в любой другой стране. В результате недоедания и отсутствия медицинского ухода дети погибают ежедневно. Афганские дети, психика которых травмирована этой войной, стали верить в то, что они вряд ли переживут возраст 15 лет.

34. Афганистан выражает искреннюю признательность ЮНИСЕФ, Международному комитету Красного Креста (МККК), неправительственным организациям и странам-донорам за помощь детям, ставшим жертвами этой войны. Важно гарантировать право детей на здоровье, нормальное питание, образование, физическое и психическое восстановление и социальную реинтеграцию. Ее делегация желает стать соавтором проекта резолюции, который будет представлен по вопросу о правах ребенка и посвящен положению детей, пострадавших от вооруженного конфликта. Она надеется на то, что придет тот день, когда на смену страху и отчаянию этих детей придет радость.

35. Г-н ХОЛМС (Канада) говорит, что, хотя многое сделано в решении проблем, связанных с детским трудом, беспризорными детьми и торговлей и эксплуатацией детей, необходимо и впредь прилагать огромные усилия. Что касается детского труда, то усиливается решимость положить конец практике, предусматривающей эксплуатацию детей. Формы детского труда, лишаящие детей их права реализовать свой потенциал и вынуждающие их работать в опасных условиях, являются собой нарушение прав человека.

36. Канада поддерживает инициативу МОТ по разработке новой конвенции в целях ликвидации наиболее нетерпимых форм детского труда, и она дает высокую оценку деятельности МОТ и правительств Нидерландов и Норвегии за ту приверженность, которую они продемонстрировали в решении этой глобальной задачи. Канада является одним из участников Международной программы МОТ по ликвидации детского труда; ее вклад вместе с вкладом других приверженных этому делу стран используется для разработки и организации профессиональной подготовки по вопросам практики сокращения и ликвидации детского труда и ее применения.

37. Кроме того, Канада создала фонд для решения проблем, связанных с детским трудом, в целях оказания поддержки инициативам частного сектора, направленным на решение проблемы труда детей, подвергающихся эксплуатации, в международных масштабах. Правительство Канады предоставит частному сектору средства, равные по объему средствам, собранным самим частным сектором, для поддержки таких инициатив, как добровольные руководящие принципы, кодексы поведения и практика маркировки продукции.

38. Практически универсальное присоединение к Конвенции о правах ребенка свидетельствует о том важном значении, которое международное сообщество придает поощрению и защите прав детей. Это наложило серьезную ответственность на Комитет по правам ребенка в плане его возможностей рассматривать доклады государств-участников. В этой связи Канада поддерживает поправку к Конвенции, с тем чтобы расширить членский состав Комитета до 18 членов.

39. Принятие факультативного протокола, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, является чрезвычайно важной задачей. Недавно Международная таможенная организация приняла рекомендацию Канады относительно признания детской порнографии в качестве контрабанды и разработки политики и стратегий по борьбе с такими материалами с особым упором на проблемы, возникающие в связи с электронной передачей информации. Канада приняла положения относительно преследования в уголовном порядке канадцев, связанных с сексуальной эксплуатацией детей в других странах. Канада поддерживает работу Специального докладчика по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии и особо отмечает работу Специального докладчика, связанную со средствами массовой информации и Интернетом.

40. Недавно правительство его страны ратифицировало Конвенцию о защите детей и сотрудничестве в вопросах усыновления в другой стране, которая вместе с соответствующей системой сотрудничества между государствами поможет предотвратить похищения и продажу детей, а также торговлю ими. Кроме того, Канада внимательно изучает свое законодательство о защите детей, с тем чтобы быть в состоянии ратифицировать будущий протокол, касающийся детей, затронутых вооруженными конфликтами, и она приветствует назначение Специального докладчика по вопросу о воздействии вооруженных конфликтов на детей, который сможет играть важную роль в качестве защитника интересов детей, находящихся в подобных ситуациях.

41. Ежегодно 25 000 человек умирают или получают увечья от наземных мин; большинство из них – гражданские лица, и многие из них – дети. Благодаря своему длительному участию в миссиях по поддержанию мира Канада глубоко осознает долговременные и разрушительные последствия применения наземных мин. Делегация Канады приветствует недавнее принятие Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении, и она ожидает начало второго этапа кампании, которая выльется в широкомасштабные усилия, направленные на удаление миллионов мин на местности и оказание помощи жертвам и странам, ликвидирующим разрушительные последствия этого оружия.

42. Г-н ТЕССЕМА (Эфиопия) говорит, что будущее любой страны, будь то развитая или развивающаяся страна, зависит от воспитания ее детей. Невозможно представить себе, чтобы

какая-либо развивающаяся страна ожидала будущего успеха и развития в экономической, политической и социальной областях, не уделяя должного внимания благополучию своих детей. Первая задача, стоящая перед Африкой, заключается в ликвидации недоедания, болезней, детского труда, неграмотности и бедствий, вызванных вооруженными конфликтами, подрывающих единство и сплоченность ее народов, а также основные права всего населения, прежде всего детей. Все дети имеют право пользоваться основными правами человека и свободами и расти в атмосфере мира, любви и внимания.

43. В рамках последующей деятельности по осуществлению Конвенции о правах ребенка правительство его страны приняло конкретные меры, направленные на поощрение и защиту прав детей. На национальном, региональном и местном уровнях были учреждены комитеты по правам ребенка, а также министерский комитет высокого уровня. Особое внимание уделяется медицинским потребностям семей, прежде всего женщин и детей, и в рамках новой политики в области образования была поставлена задача удвоить численность детей, зачисляемых в начальную школу, с тем чтобы к 2000 году этот показатель составил 50 процентов. Особое внимание уделяется правам групп меньшинств; начальное образование ведется на нескольких языках, а Конвенция была переведена на восемь языков и широко распространена. Правительство провело различные практикумы, конференции и кампании, включая кампанию по борьбе с распространением СПИДа, в рамках которых в школах создано 260 молодежных клубов по борьбе со СПИДом для организации просветительских мероприятий, групповых дискуссий и радиопередач по вопросам, связанным со СПИДом и болезнями, передаваемыми половым путем.

44. Национальный комитет по традиционной практике осуществляет многогранную деятельность, направленную на ликвидацию всех форм вредной традиционной практики, воздействующей на здоровье и благополучие детей и женщин, при этом особый упор делается на клитеротомию. В декабре 1996 года был проведен практикум, с тем чтобы широко осветить результаты исследования, посвященного вопросам, связанным с жестоким обращением с детьми и отсутствием заботы о них; кроме того, был организован практикум, посвященный проблемам беспризорных детей, а также в пяти отдельных полицейских участках в Аддис-Абебе осуществляется экспериментальный проект, целью которого является защита детей от содержания под стражей вместе со взрослыми и закоренелыми уголовниками, а также улучшение обращения с детьми со стороны сотрудников полиции.

45. В многоликом и неоднородном мире дети являются объединяющей силой, способной сплотить людей на общей этической основе. Международное сообщество должно прилагать усилия, направленные на распространение подлинной демократии и развитие и укрепление культуры урегулирования конфликтов. В течение многих лет Эфиопия являлась жертвой внутреннего конфликта, который привел к образованию большого числа беспризорных детей, сирот и брошенных детей, а также большого числа перемещенных лиц и детей-беженцев. Эфиопия прилагала огромные усилия по репатриации беженцев и созданию необходимых условий, с тем чтобы они могли вести нормальную и мирную жизнь. В июле 1997 года в Аддис-Абебе была проведена конференция по вопросу о детях, находящихся в условиях вооруженных конфликтов в Африке.

46. Его делегация высоко оценивает прогресс в разработке проекта факультативного протокола к Конвенции, целью которого является улучшение защиты прав детей, находящихся в условиях вооруженных конфликтов. Факультативный протокол должен определить четкие и недвусмысленные международные стандарты, и оратор призывает страны, нынешняя практика которых не соответствует таким стандартам, сотрудничать и продемонстрировать гибкость в духе Конвенции.

47. Его правительство будет неустанно продолжать работу по достижению целей и осуществлению положений Конвенции.

48. Г-жа ХУХРО (Пакистан) говорит, что дети являются самой большой ценностью человечества и источником вдохновения для усилий по созданию лучшего будущего. Но вместе с тем они являются одним из наиболее уязвимых элементов общества, подвергающимся всем формам эксплуатации, наиболее широко распространенной из которых является детский труд. Детский труд зачастую наносит непоправимый ущерб личности детей и препятствует их физическому, интеллектуальному и духовному становлению. Нищета, недостаточное развитие и неграмотность являются очевидными причинами существования детского труда. Во многих странах бедные семьи не могут позволить себе оплатить образование своих детей; это, в свою очередь, уменьшает шансы улучшить социальное положение детей в последующие годы, поскольку они никогда не приобретают необходимых знаний, с тем чтобы отвечать требованиям, предъявляемым к квалифицированному труду. Это создает порочный круг, составными которого являются экономические лишения, неграмотность и детский труд. Дети, которые чаще всего подвергаются воздействию наиболее нетерпимых форм детского труда, таких, как рабство и подневольный труд, чаще всего принадлежат к группам населения, которые не только являются экономически уязвимыми, но и находятся в неблагоприятном культурном и социальном положении.

49. Высокие показатели детской смертности и недоедания и отсутствие адекватных медицинских услуг, учебных заведений и возможностей для полного развития их потенциала являются основными причинами нарушений прав детей. Особенно уязвимы девочки; они не получают должного ухода и подвергаются дискриминации в силу культурных традиций, когда предпочтение отдается мальчикам. Девочки подвергаются также всем формам жестокого обращения и эксплуатации. Специальный докладчик по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии правильно сосредоточила основное внимание на важном значении средств массовой информации и просветительской работы в борьбе за ликвидацию детского труда; они являются ключевыми элементами, которые следует использовать для расширения прав и возможностей и улучшения положения детей и ликвидации всех форм жестокого обращения с детьми и их эксплуатации. Особое внимание следует уделять потребностям в области образования, обеспечивая, чтобы каждый ребенок имел доступ к бесплатному и обязательному образованию. Это в значительной степени поможет спасти детей от того зла, каковым являются детский труд и другие формы эксплуатации. Особое внимание следует уделять девочкам, поскольку женщины играют решающую роль в развитии здоровых традиций в любом обществе.

50. Недавно правительство ее страны сняло оговорки в отношении Конвенции о правах ребенка, и в настоящее время пересматриваются национальные законы, с тем чтобы привести их в соответствие с Конвенцией. Пакистан ввел суровые наказания за нарушение прав ребенка, особенно девочек. Преступления против детей, такие, как сексуальные домогательства, пытки и насильственный труд, а также правонарушения, результатом которых является смерть или инвалидность, могут повлечь за собой высшую меру наказания. Все законы, касающиеся детского труда, приводятся в соответствие с конвенциями МОТ в этой области. Конституция запрещает рабство в любой форме; запрещены работа детей на любом предприятии или шахте или вредном производстве и наем детей до 14 лет в определенных областях. Кроме того, правительство принимает меры, направленные на то, чтобы положить конец подневольному труду.

51. Недостаточно просто освободить детей от работы; необходимо дать им надежду на будущее. Правительство ее страны подготовило всеобъемлющую программу реабилитации трудящихся-детей; для этой цели было создано 35 центров, с тем чтобы удовлетворять их потребности в базовом образовании, профессиональной подготовке, медицинском обслуживании и отдыхе.

52. Отсутствие заботы, жестокое обращение и эксплуатация детей могут разбить мечты о мирном и процветающем мире в XXI веке. Требуются большие инвестиции на цели здравоохранения, образования и развития детей, с тем чтобы подготовить их к процветающему и

гармоничному будущему. Оратор призывает международное сообщество взять обязательство немедленно принять меры, направленные на достижение этой цели.

53. Г-жа СМОЛЬЧИЧ (Уругвай) говорит, что ее делегация поддерживает заявление, сделанное Парагваем от имени Группы Рио. Страны этой группы участвовали в подготовке имеющихся в настоящее время в распоряжении Комитета проектов резолюций о детях, затрагиваемых вооруженными конфликтами, и искоренении торговли детьми и их сексуальной эксплуатации. Такие проблемы являются комплексными и взаимосвязанными, и группа государств Латинской Америки и Карибского бассейна предложила рассматривать их в рамках одной темы, в которую можно включить конкретные вопросы. К другим приоритетным темам, которые были определены, относятся бедственное положение беспризорных детей, эксплуатация детского труда, дети-беженцы и дети из числа вынужденных переселенцев, дети-инвалиды и положение девочек, а также необходимость осуществления государствами существующих норм.

54. Делегация Уругвая подтверждает свою заинтересованную позицию в отношении необходимости изыскать быстрое и надежное решение проблемы страданий детей в ходе вооруженных конфликтов и заверяет Специального представителя по вопросу о воздействии вооруженных конфликтов на детей в том, что она решительно поддерживает его работу. Она также подтверждает свою приверженность недавно принятой Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении, осуществление которой будет способствовать предотвращению страданий в результате применения такого вида оружия.

55. Уругвай решительно поддержал действия по борьбе с сексуальной эксплуатацией детей в коммерческих целях, особенно в контексте секс-туризма, правовых обязанностей стран происхождения и стран назначения и создания национальных и международных систем обмена информацией. Уругвайская делегация надеется на быстрое и успешное завершение работы по подготовке двух проектов факультативных протоколов к Конвенции о правах ребенка; происходящая в настоящее время задержка с достижением соглашения вызывает серьезную озабоченность. Международное сообщество должно быть привержено делу поощрения и защиты прав детей и их осуществления; пришло время выполнять международные обязательства, взятые правительствами по различным документам.

56. Г-н МА ЁН САМ (Республика Корея) говорит, что международное сообщество должно на согласованной и постоянной основе принимать меры в целях обеспечения безопасности и благополучия детей, особенно в условиях вооруженных конфликтов, и ему следует содействовать принятию разрабатываемого в настоящее время факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося вопроса о детях в условиях вооруженных конфликтов. Оратор приветствует назначение Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях в вооруженных конфликтах, важную работу которого его страна полностью поддерживает.

57. Решительное проявление политической воли как на национальном, так и на международном уровнях имеет важное значение для пресечения сексуальной эксплуатации несовершеннолетних. Делегация Республики Корея высоко оценивает работу Специального докладчика по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии и поддерживает приведенные в ее докладе рекомендации в отношении роли образования и средств массовой информации (А/52/482). Следует как можно скорее завершить разработку факультативного протокола к Конвенции по данному вопросу.

58. С учетом масштабов проблемы эксплуатации детского труда Республика Корея приветствует усилия Международного бюро труда с целью приступить к обсуждению новой конвенции, направленной на искоренение наиболее нетерпимых форм эксплуатации детского труда. Оратор подчеркивает, что основное решение проблемы эксплуатации детского труда заключается в

ликвидации нищеты. Образование является еще одной важной превентивной мерой для борьбы с экономической эксплуатацией детей. Правительствам следует уделить первоочередное внимание обеспечению детям бесплатного и неограниченного начального образования. Республика Корея недавно повысила минимальный возрастной предел для вступления в трудовую деятельность и запретила нанимать на работу в опасных условиях лиц моложе 18 лет.

59. Права девочек заслуживают особого внимания. Эта серьезная проблема требует от правительств, неправительственных организаций и средств массовой информации принятия срочных, эффективных и согласованных мер.

60. Наконец, оратор подчеркивает важную роль семьи в деле защиты и поощрения прав детей. Детям как будущему человечества необходимо обеспечить принадлежащее им по праву место в грядущем тысячелетии в качестве наших приемников.

61. Г-н САЛЕХ (Бахрейн) говорит, что беспрецедентное количество государств выступило в поддержку Конвенции о правах ребенка, при этом в настоящее время 191 государство ратифицировало ее или присоединилось к ней. Вместе с тем крайнее беспокойство вызывает то обстоятельство, что на пороге XXI века 15 процентов детей мира живет в крайне тяжелых условиях.

62. К их числу относятся 100 миллионов детей, подвергающихся эксплуатации или используемых на опасной работе, 50 миллионов детей, живущих на улицах, и более 100 миллионов содержащихся в различных заведениях детей, которые подвергаются плохому обращению или обойдены вниманием. Еще 20 миллионов детей – это беженцы или перемещенные лица, многие из которых стали инвалидами вследствие психических отклонений или соматических нарушений в результате вооруженных конфликтов или стихийных бедствий. Статистика также показывает, что за последнее десятилетие 1,5 миллиона детей погибли непосредственно вследствие военных действий. На каждого убитого ребенка приходится еще 3 раненых, истощенных или перенесших психическую травму ребенка. В этой связи делегация Бахрейна приветствует назначение Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях в вооруженных конфликтах.

63. Делегация Бахрейна поддерживает работу Специального докладчика Комиссии по правам человека по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии. Крайне важно разработать дополнительные правовые гарантии в этой области.

64. Бахрейн придает важное значение детям как молодым людям будущего. Он добился больших успехов в деле поощрения прав ребенка, особенно в таких областях, как образование и здравоохранение. Например, коэффициент смертности детей моложе пяти лет уменьшился до 20 на 1000 живорождений, что намного ниже среднего показателя по развивающимся странам, и было создано значительное количество детских яслей и садов.

65. Оратор высоко оценивает усилия по поощрению прав ребенка, предпринимаемые Организацией Объединенных Наций и ее соответствующими специализированными учреждениями, особенно ЮНИСЕФ. Он настоятельно призывает международное сообщество предпринять еще более решительные усилия в целях пропаганды концепции прав ребенка.

66. Г-жа ГЛИГОРОВА (бывшая югославская Республика Македония) говорит, что переход к рыночной экономике негативно сказался на осуществлении социальных и экономических прав всех граждан ее страны, в том числе детей. В первоочередном порядке предпринимаются усилия по улучшению положения детей. Для достижения этой цели необходимо, чтобы международное сообщество продолжало оказывать помощь.

67. Следует сосредоточить внимание на ликвидации нищеты и всех форм жестокого обращения с детьми, а затем – на создании условий, обеспечивающих детям счастливое детство и гармоничное развитие. Все государства – участники Конвенции о правах ребенка должны предпринять усилия, необходимые для обеспечения ее осуществления. В этой связи оратор подчеркивает, что ее правительство поддерживает проводимую в настоящее время работу по подготовке факультативного протокола к Конвенции, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, и факультативного протокола о детях в условиях вооруженных конфликтов.

Заседание закрывается в 12 ч. 00 м.